FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No.: Macdonald — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 53 {in / dans} — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: S. Edward Wrigley — {Enumerator. / Recenseur.} June 6

Page 18 — Page 18

DWELLINGS IN THE ORDER OF VISITATION. / HABITATIONS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in the family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on each line the name of the municipality in which the dwelling is situated. If in unsurveyed territory, state such.) / Lieu de l'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur chaque ligne le nom de la municipalité dans laquelle est situé l'habitation. Si en territoire non arpenté, le dire.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf(ve), divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigrant, année de son arrivée au Canada.	Year of naturalization. (If naturalized by special act of parliament, state such.) / Pour l'immigrant naturalisé, année de la naturalisation. (Si naturalisé par acte spécial du parlement, le dire.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
76	84	Locke, Gladys	" " Charles Lambton	F	Son / Daughter	S	Jan / July	1897 / 1900	14 / 11	Wales / Wales	1911		Welsh / Welsh	Can / Can	Congregationalist / Congregationalist
77	84	Wrigley, Margaret	" "	F	Head	M	June	1872	39	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Elizabeth	" "	F	wife	M	Jany	1878	33	"	"		"	"	"
		" Mary	" "	F	Daughter	S	Oct	1900	10	"	"		"	"	"
		" Annie	" "	F	"	S	Aug	1900	1	Man			"	"	"
78	86	Chester, Thos	" "	M	Head	M	Feb	1870	36	Ont			English	"	"
		" Rose	" "	F	wife	M	Dec	1879	32	England	1890		"	"	"
		" Thos	" "	M	Son	S	Mar	1904	7				"	"	"
		" Arnold	" "	M	"	S	Oct	1905	5				"	"	"
		" Herbert	" "	M	"	S	Jan	1909	2				"	"	"
		" [illegible] Jas	" "	M	"	S	Feb	1911	1/12				"	"	"
79	87	Swanson, Goodman	" "	M	Head	M	May	1844	67	Iceland	1893	N.R.	Icelandic	Canadian	Lutheran
		" Johanna	" "	F	wife	M	Feb	1858	53	"	1888	N.R.	"	"	"
		" Carsin	" "	M	Son	S	May	1895	16	Man			"	"	"
		" Julian	" "	F	Daughter	S	July	1897	13	"			"	"	"
		Guidron, Alexander	" "	M	Board /	W	Jan / Nov	Unknown / 54		Iceland	1891	N.R.	"	"	"
50	87	Freeman, Sigurdur	" "	M	Head	M	Oct	1872	39	"	1874	N.R.	"	"	"
		" Guttrun	" "	F	wife	M	Oct	1876	34	"	1889	N.R.	"	"	"
		" Margaret	" "	F	Daughter	S		1898	12	Man			"	"	"
		" Ruben	" "	F	"	S	Sept	1900	11	"			"	"	"
		" Heldore	" "	M	Son	S	Dec	1903	8	"			"	"	"
		" Skuli	" "	M	"	S	Feb	1906	5	"			"	"	"
	6	Hanson, Sarah	" "	F	mother in law	W	May	1838	73	"	1903		"	"	"
31	83	Tunal, Jas	" "	M	Head	W	Septbl	1865	46	Scotland	1887		Irish	"	Presbyterian
		" Mary	" "	F	wife	M	Aug	1879	32	"	1902		Scotch	"	"
		" Robert	" "	M	Son	S	July	1905	5	Man			Irish	"	"
		" Mary	" "	F	sister	S	March	1906	4	"			"	"	"
		" Catharine	" "	F	"	S	Feb	1909	3	"			"	"	"
		" Elizabeth	" "	F	"	S	Dec	1910	1	"			"	"	"
32	89	Stefanson, Stephen	" "	M	Head	M	Jan	1828	83	Iceland	1887	N.A.	Icelandic	"	Lutheran
		" Mary	" "	F	wife	M	Aug	1843	67	"	"	"	"	"	"
		" Stephen	" "	M	Son	S	June	1884	26	"	"	"	"	"	"
83	90	Smith, Patrick	" "	M	Head	M	June	1854	60	Man			Scotch	"	Anglican
		" Grace	" "	F	wife	M	May	1852	59	"			Irish	"	"
		" Patrick	" "	M	Son	S	Mar	1878	36	"			"	"	"
		" Stanley	" "	M	"	S	Sept	1886	24	"			"	"	"
		" Roberta	" "	F	Daughter	S	Aug	1890	20	"			"	"	"
		" Doris	" "	F	"	S	Oct	1893	17	"			"	"	"
		" Howard	" "	M	"	S	May	1895	16	"			"	"	"
		" Grace	" "	F	"	S	Mar	1897	14	"			"	"	"
		" Flora	" "	F	"	S	Nov	1900	10	"			"	"	"
84	91	Saunders, Edward	" "	M	Head	M	Sept	1863	27	Ont			English	"	"
		" Sadie	" "	F	wife	M	"	1864	26	Man			Irish	"	"
25	91	Wilson, Pearl	" "	F	Servant	S	Mar	1891	31	Russia	1904		Russian	Russian	Baptist
		Frech, Anna	" "	F	Domestic	S	[illegible]	-	30	Austria	(1911)		Galician	Ukrainian	R.C.
		Merritt, Ivan	" "	M	Servant	S	Feb	1890	21	England	1910		English	"	Anglican
86	93	Crofton, Joseph	" "	M	Head	M	Oct	1865	45	Ont			"	Canadian	"
		Strutt, Mary	" "	F	"	M	June	1873	37	"			"	"	"
		" Joseph	" "	M	Son	S	June	1894	16	Man			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (seul ou associé).	Make where wages is earned (town, township or parish). If in Canada specify province. / Lieu où les gages sont gagnés (ville, canton ou paroisse). Si au Canada, spécifier la province.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 au principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 at other occupations or trades. / Gains totaux en 1910 à d'autres travaux.	Rate of earnings per hour at which most work is done. / Taux du salaire par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance (pour une année).	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if pupil or student at present or during the year). / Coût de l'instruction (si présentement élève ou étudiant ou pendant l'année).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou imbécile.	Idiotic or silly. / Idiot ou bornée.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
																10	Yes	Yes	E					
																10	Yes	Yes	E					
Farmer													500	3%	20.00		Yes	Yes	E					
none																	Yes	Yes	E					
													500	3%	12.00	10	Yes	Yes	E					
																	No	No						
Farmer																	Yes	Yes	E					
none																	Yes	Yes	E					
																10	Yes	Yes	E					
																10	No	No	E					
																	No	No						
																	No	No						
Gardener																	Yes	Yes	Icelandic					
none																	Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
Gardener													1000	3%	14.00		Yes	Yes	Icelandic					
none													1000	3%	11.28		Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
																10	Yes	Yes	"					
																	Yes	Yes	"					
Farmer																	Yes	Yes	E					
none																	Yes	Yes	E					